

Europeiska unionens officiella tidning

L 274

Svensk utgåva

Lagstiftning

firtiosjunde årgången

24 augusti 2004

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 1491/2004 av den 23 augusti 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1492/2004 av den 23 augusti 2004 om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 beträffande utrotningsåtgärder för transmissibel spongiform encefalopati hos nötkreatur, får och getter, handel med och import av sperma och embryon från får och getter samt specificerat riskmaterial ⁽¹⁾ 3**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1493/2004 av den 23 augusti 2004 om övergångsbestämmelser som skall antas med anledning av Cyperns, Estlands, Lettlands, Litauens, Maltas, Polens, Slovakiens, Sloveniens, Tjeckiens och Ungerns anslutning angående kraven för beviljande av exportbidrag för vissa mjölk- och äggprodukter i enlighet med förordning (EG) nr 1520/2000 9**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1494/2004 av den 23 augusti 2004 om förbud mot fiske efter guldax med fartyg under tysk flagg 11**

★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1495/2004 av den 23 augusti 2004 om förbud mot fiske efter tobisfiskar med fartyg under svensk flagg 12**

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2004/607/EG:

★ **Kommissionens beslut av den 17 augusti 2004 om ändring av besluten 2001/648/EG, 2001/649/EG, 2001/650/EG, 2001/658/EG och 2001/670/EG om beviljande av stöd till produktionen av bordsoliver [delgivet med nr K(2004) 3100] 13**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida.)

2004/608/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 19 augusti 2004 om ändring av kommissionens beslut 2001/881/EG om upprättande av en förteckning över gränskontrollstationer som godkänts för veterinärkontroller av djur och animalieprodukter från tredje land (delgivet med nr K(2004) 3127) ⁽¹⁾** 15

2004/609/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 18 augusti 2004 om ändring av bilaga I till beslut 2003/804/EG om tillstånd för vissa tredjeländer att exportera levande blötdjur för tillväxt, gödning eller återutläggning i gemenskapens vatten (delgivet med nr K(2004) 3128) ⁽¹⁾** 17

2004/610/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 19 augusti 2004 om den inventering av produktionskapaciteten för vin som lagts fram av Cypern i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1493/1999 (delgivet med nr K(2004) 3139)** 19

2004/611/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 13 augusti 2004 om den inventering av produktionskapaciteten för vin som lagts fram av Tjeckien i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1493/1999 (delgivet med nr K(2004) 3154)** 20



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1491/2004

av den 23 augusti 2004

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 augusti 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 augusti 2004.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 23 augusti 2004 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	204	60,6
	999	60,6
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	87,6
	999	87,6
0805 50 10	388	54,8
	524	44,1
	528	57,6
	999	52,2
0806 10 10	052	82,3
	400	176,4
	512	186,9
	624	157,9
	999	150,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,9
	400	109,3
	508	55,6
	512	90,2
	528	89,5
	720	52,2
	800	180,5
	804	80,1
0808 20 50	999	93,0
	052	127,4
	388	85,4
	512	74,9
	800	146,1
0809 30 10, 0809 30 90	999	108,5
	052	117,5
0809 40 05	999	117,5
	066	45,5
	093	41,6
	624	163,2
	999	83,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2081/2003 (EUT L 313, 28.11.2003, s. 11). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1492/2004

av den 23 augusti 2004

om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 beträffande utrotningsåtgärder för transmissibel spongiform encefalopati hos nötkreatur, får och getter, handel med och import av sperma och embryon från får och getter samt specificerat riskmaterial

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 999/2001 av den 22 maj 2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati ⁽¹⁾, särskilt artikel 23 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 999/2001 fastställs bestämmelser om utrotningsåtgärder som skall vidtas när transmissibel spongiform encefalopati (TSE) har bekräftats hos nötkreatur, får och getter.
- (2) Vetenskapliga styrkommittén konstaterade i sitt yttrande den 14 september 2000 om BSE-relaterad slakt av nötkreatur att i stort sett samma resultat kan uppnås genom slakt av födelsekohort som genom slakt av hela besättningar. Den 21 april 2004 antog panelen för biologiska faror inom Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet ett yttrande där det konstateras att det inte finns tillräckliga ytterligare argument för att ändra Vetenskapliga styrkommitténs yttrande. Bestämmelserna om slakt i förordning (EG) nr 999/2001 bör anpassas så att de överensstämmer med dessa yttranden.
- (3) För att rättsläget skall stå klart är det även nödvändigt att klargöra definitionen av en kohort vid ett BSE-fall och vilka åtgärder som skall vidtas när det gäller djur i kohorter så att olika tolkningar undviks.
- (4) Det är dessutom nödvändigt att klargöra hur åtgärderna för utrotning av TSE skall tillämpas på dräktiga tackor och anläggningar med flera besättningar. För att ta hänsyn till praktiska problem bör reglerna ändras vad beträffar anläggningar som föder upp slaktlamm, införandet av tackor av en okänd genotyp på smittade anläggningar och den tid som undantag skall gälla för destruktion av djur på anläggningar eller avelsanläggningar med låg frekvens av ARR-allelen.
- (5) Åtgärder för utrotning av skrapie har, som Vetenskapliga styrkommittén rekommenderade i sitt yttrande av den 4 april 2002, införts i förordning (EG) nr 999/2001, ändrad genom kommissionens förordning 260/2003 ⁽²⁾. Dessa åtgärder har av administrativa skäl införts successivt. Det finns för närvarande inga belägg för att slaktkroppar av djur som är yngre än två månader är infekterade i någon högre utsträckning, förutsatt att slaktbiprodukterna inklusive huvudet avlägsnas. Utrotningsåtgärderna bör ändras ytterligare för att lösa problem som uppstått när det gäller dessa ungdjur i vissa medlemsstater.
- (6) Det bör införas begränsningar för anläggningar där det finns ett misstänkt fall av skrapie hos får eller getter för att förhindra att andra eventuellt smittade djur förflyttas innan misstanken bekräftats.
- (7) Testkraven för att lyfta begränsningarna för smittade anläggningar har visat sig vara alltför betungande i samband med stora färbesättningar och bör därför ändras. Dessutom bör definitionen av målgruppen för sådan testing klargöras.
- (8) Allmänna bestämmelser om handel med och import av sperma och embryon från får och getter finns i rådets direktiv 92/65/EEG ⁽³⁾. Särskilda TSE-bestämmelser för utsläppande på marknaden av sperma och embryon från dessa djurarter bör fastställas i denna förordning.
- (9) I överensstämmelse med de gällande bestämmelserna om specificerat riskmaterial enligt förordning (EG) nr 999/2001 för att undanta länd- och bröstkotornas tvärrutsnitt från förteckningen över specificerat riskmaterial bör inte heller taggutsnitt, halskotornas tagg- och tvärrutsnitt och den mediala korsbenskammen betraktas som specificerat riskmaterial.
- (10) Förordning (EG) nr 999/2001 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EGT L 147, 31.5.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 876/2004 (EUT L 162, 30.4.2004, s. 52).

⁽²⁾ EUT L 37, 13.2.2003, s. 7.

⁽³⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/68/EG (EUT L 139, 30.4.2004, s. 320).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1

Bilagorna I, VII, VIII, IX och XI till förordning (EG) nr 999/2001 skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Punkterna 3 och 4 i bilagan till denna förordning skall tillämpas från och med den 1 januari 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 augusti 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Bilagorna I, VII, VIII, IX och XI skall ändras på följande sätt:

1. I bilaga I skall punkt 2 ersättas med följande:

"2. I denna förordning avses med

- a) *inhemskt fall av BSE*: fall av bovin spongiform encefalopati för vilket det inte klart har fastställts att det är ett direkt resultat av en infektion före importen som levande djur,
- b) *urskiljbar fettvävnad*: inre eller yttre kroppsfett som avlägsnats under slakt och styckning, särskilt färskt fett från hjärta, bukhinna och njurar hos nötkreatur, samt fett som härstammar från styckningslokaler,
- c) *kohort*: en grupp av nötkreatur som omfattar både
 - i) djur som är födda i samma besättning som det smittade nötkreaturet tolv månader före eller efter födseln av detta smittade nötkreatur, och
 - ii) djur som vid någon tidpunkt under det första levnadsåret har fötts upp tillsammans med det sjuka nötkreaturet under dess första levnadsår,
- d) *indexfall*: det första djuret med bekräftad TSE-infektion på en anläggning eller i en epidemiologiskt definierad grupp."

2. Bilaga VII skall ersättas med följande:

"BILAGA VII

UTROTNING AV TRANSMISSIBEL SPONGIFORM ENCEFALOPATI

1. Genom den undersökning som avses i artikel 13.1 b skall följande identifieras:

a) När det gäller nötkreatur:

- Alla övriga idisslare på den anläggning där det djur vars sjukdom har bekräftats hör hemma.
- När sjukdom har bekräftats hos ett djur av honkön, all dess avkomma som har fötts under de två år som föregått sjukdomens kliniska utbrott och under två år efter detsamma.
- Alla djur i den kohort som det djur vars sjukdom har bekräftats tillhör.
- Sjukdomens möjliga ursprung.
- Övriga djur på den anläggning där sjukdomen har bekräftats eller på andra anläggningar som kan ha smittats av TSE-smittämnet eller som har fått samma foder eller utsatts för samma smittkälla.
- Förflyttning av foder eller av annat material som kan vara smittat, eller varje annan form av överföring som kan ha gjort att TSE-smittämnet överförts till eller från anläggningen i fråga.

b) När det gäller får och getter:

- Alla andra idisslare än får och getter på den anläggning där det djur vars sjukdom har bekräftats hör hemma.
- I den mån det går att identifiera föräldrarna till, och för djur av honkön, samtliga embryon och ägg och den senaste avkomman från det djur av honkön vars sjukdom har bekräftats.
- Alla andra får och getter på den anläggning där det djur vars sjukdom har bekräftats hör hemma, utöver sådana som avses i den andra strecksatsen.
- Sjukdomens möjliga ursprung och övriga anläggningar där det finns djur, embryon eller ägg som kan ha smittats av TSE-smittämnet eller som har fått samma foder eller utsatts för samma smittkälla.
- Förflyttning av foder eller annat material som kan vara smittat, eller varje annan form av överföring som kan ha gjort att BSE-smittämnet överförts till eller från anläggningen i fråga.

2. Åtgärderna i artikel 13.1 c skall minst inbegripa följande:
- a) När BSE bekräftas hos nötkreatur skall de djur som har identifierats genom den undersökning som avses i punkt 1 a andra och tredje strecksatserna avlivas och destrueras fullständigt. Medlemsstaten får dock besluta att
 - inte avliva och destruera djur i den kohort som avses i punkt 1 a tredje strecksatsen om bevis har framlagts för att dessa djur inte haft tillgång till samma foder som det sjuka djuret,
 - skjuta upp avlivning och destruktion av djuren i den kohort som avses i punkt 1 a tredje strecksatsen till slutet av deras produktiva liv, under förutsättning att de består av tjurar som kontinuerligt hålls vid en tjurstation och det kan garanteras att de destrueras fullständigt när de dör.
 - b) När TSE bekräftas hos får eller getter skall från och med den 1 oktober 2003, enligt den behöriga myndighetens beslut,
 - i) antingen alla djur, embryon och ägg som identifierats genom den undersökning som avses i punkt 1 b andra och tredje strecksatserna avlivas och destrueras fullständigt, eller
 - ii) alla djur, embryon och ägg som identifierats genom den undersökning som avses i punkt 1 b andra och tredje strecksatserna avlivas och destrueras fullständigt, med undantag för
 - avelsbaggar av genotyp ARR/ARR,
 - avelstackor som har minst en ARR-allel och ingen VRQ-allel, och, om dessa avelstackor är dräktiga vid undersökningen, de lamm som sedan föds, om deras genotyp uppfyller kraven i denna punkt,
 - får som har minst en ARR-allel och som uteslutande är avsedda för slakt,
 - får och getter som är yngre än två månader och som endast är avsedda för slakt, om den behöriga myndigheten fattar beslut om detta.
 - iii) Om det smittade djuret har kommit från en annan anläggning, får medlemsstaten, på grundval av bakgrunden till fallet, besluta att vidta utrotningsåtgärder på ursprungsanläggningen utöver eller i stället för på den anläggning där smittan bekräftats. Om fler än en besättning betar på samma mark får medlemsstaterna besluta att begränsa tillämpningen av dessa åtgärder till en enda besättning, grundat på ett motiverat hänsynstagande till samtliga epidemiologiska faktorer. Om fler än en besättning hålls på en anläggning får medlemsstaterna besluta att åtgärderna bara skall tillämpas på den besättning där skrapie har bekräftats, under förutsättning att det har kontrollerats att besättningarna har hållits isolerade från varandra och att det är osannolikt att smitta har spridits mellan besättningarna genom direkt eller indirekt kontakt.
 - c) När BSE bekräftas hos får eller getter skall alla djur, embryon och ägg som har identifierats genom den undersökning som avses i punkt 1 b andra till femte strecksatserna avlivas och destrueras fullständigt.
3. Vid ett misstänkt fall av skrapie hos får eller getter på en anläggning i en medlemsstat, skall alla övriga får och getter på denna anläggning vara föremål för officiella restriktioner vad avser förflyttning i avvaktan på att resultaten av undersökningen blir tillgängliga. Om det kan styrkas att den anläggning där djuret befann sig när skrapie misstänktes förmodligen inte är den anläggning där djuret kan ha exponerats för skrapie, får den behöriga myndigheten besluta att övriga anläggningar eller endast den anläggning där exponeringen förekom skall ställas under officiell övervakning, beroende på den tillgängliga epidemiologiska informationen.
4. Endast följande djur får föras in till den eller de anläggningar där destruktion har utförts enligt punkt 2 b i eller 2 b ii:
- a) Handjur av genotyp ARR/ARR.
 - b) Hondjur som har minst en ARR-allel och ingen VRQ-allel.

- c) Getter, under förutsättning att
- inga avelsfår av andra genotyper än de som avses i punkterna a och b finns på anläggningen,
 - en grundlig rengöring och desinfektion av alla djurstall på anläggningen har utförts efter det att besättningen har avvecklats,
 - anläggningen är föremål för en intensifierad TSE-kontroll, som omfattar testning av alla getter som är äldre än 18 månader och
 - antingen slaktats för att användas som livsmedel i slutet av sitt produktiva liv, eller
 - som har dött eller avlivats på anläggningen, och som uppfyller kriterierna i kapitel A del II punkt 3 i bilaga III.
5. Endast följande sperma och embryon från får får användas på den eller de anläggningar där destruktion har utförts enligt punkt 2 b i eller 2 b ii:
- Sperma från baggar av genotyp ARR/ARR.
 - Embryon som har minst en ARR-allel och ingen VRQ-allel.
6. Under en övergångsperiod fram till senast den 1 januari 2006 kan medlemsstaterna, genom undantag från den begränsning som fastställs i punkt 4 b, om det är svårt att få ersättningsfår av en känd genotyp, besluta att icke-dräktiga tackor av en okänd genotyp får föras in på de anläggningar som avses i punkt 2 b i och 2 b ii.
7. Efter det att de åtgärder som avses i punkt 2 b i och 2 b ii vidtagits på en anläggning skall följande gälla:
- Förflyttning av ARR/ARR-får från anläggningen begränsas inte på något sätt.
 - Får som är bärare av endast en ARR-allel får endast förflyttas från anläggningen för att sändas direkt till slakt för att användas som livsmedel eller för att destrueras. Dock gäller följande:
 - Tackor som har en ARR-allel och ingen VRQ-allel får förflyttas till andra anläggningar som ålagts restriktioner, efter det att de åtgärder som avses i punkt 2 b ii har vidtagits.
 - Om den behöriga myndigheten fattar beslut om detta får lamm som har en ARR-allel och ingen VRQ-allel endast förflyttas till en annan anläggning för gödning före slakt. På destinationsanläggningen får det inte finnas andra får eller getter än sådana som göds före slakt, och inga levande får eller getter får sändas därifrån till andra anläggningar, utom för direkt slakt.
 - Om medlemsstaten fattar beslut om detta får får och getter som är yngre än två månader förflyttas från anläggningen för att sändas direkt till slakt för att användas som livsmedel. Huvudet och bukhalans organ på dessa djur skall dock bortskaffas i enlighet med artikel 4.2 a, b eller c i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 (*).
 - Utan att det påverkar tillämpningen av punkt c får får av andra genotyper än de som avses i punkterna a och b endast förflyttas från anläggningen för att destrueras.
8. Begränsningarna enligt punkterna 4, 5 och 7 skall fortsätta att gälla för anläggningen under en period av tre år efter
- det datum då alla får på anläggningen uppnått ARR/ARR-status, eller
 - det senaste datum då får eller getter hölls på anläggningen, eller
 - i fråga om punkt 4 c, det datum då den intensifierade TSE-kontrollen påbörjades, eller
 - det datum då alla avelsbaggar på anläggningen är av genotyp ARR/ARR och alla avelstackor är bärare av minst en ARR-allel och ingen VRQ-allel, under förutsättning att följande djur över 18 månader TSE-testas med negativt resultat under denna treårsperiod:
 - ett årligt urval får som slaktats för att användas som livsmedel i slutet av sitt produktiva liv enligt den urvalsstorlek som anges i tabellen i kapitel A del II punkt 4 i bilaga III, och
 - alla får som avses i kapitel A del II punkt 3 i bilaga III som har dött eller avlivats på anläggningen.

(*) EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.

9. När frekvensen av ARR-allelen inom rasen eller på anläggningen är låg, eller när det bedöms som nödvändigt för att undvika inavel, får en medlemsstat besluta att
- skjuta upp den destruktions av djur som avses i punkt 2 b i och 2 b ii med upp till fem avelsåar,
 - tillåta även andra får än de som avses i punkt 4 att föras in till de anläggningar som avses i punkt 2 b i och 2 b ii, under förutsättning att djuren inte är bärare av en VRQ-allel.
10. Medlemsstater som tillämpar de undantag som fastställs i punkterna 6 och 9 skall meddela kommissionen villkoren och kriterierna för beviljandet av dem.”
3. I bilaga VIII skall kapitel A ändras på följande sätt:
- Kapitlets titel skall ersättas med följande:
”Villkor för handel inom gemenskapen med levande djur, sperma och embryon”.
 - I del I skall en ny punkt med följande lydelse läggas till som punkt d:
”d) Från och med den 1 januari 2005 skall sperma och embryon från får och getter
 - samlas in från djur som sedan födseln eller under de tre sista åren av sitt liv har hållits oavbrutet på en anläggning eller anläggningar som har uppfyllt kraven i punkt a i eller om så är lämpligt punkt a ii under tre år, eller
 - när det gäller sperma från får, samlas in från handjur av prionproteingentyp ARR/ARR enligt definitionen i bilaga I till kommissionens beslut 2002/1003/EG (*), eller
 - när det gäller embryon från får, vara av prionproteingentyp ARR/ARR enligt definitionen i bilaga I till beslut 2002/1003/EG.

(*) EGT L 349, 24.12.2002, s. 105.”

4. Bilaga IX skall ändras på följande sätt:

Följande kapitel H skall läggas till:

KAPITEL H

Import av sperma och embryon från får och getter

Sperma och embryon från får och getter som importeras till gemenskapen från och med den 1 januari 2005 skall uppfylla villkoren i kapitel A del I punkt d i bilaga VIII.”

5. I del A i bilaga XI skall punkt 1 a i ersättas med följande:

”i) Skalle utom underkäke och med hjärna och ögon, ryggrad utom svanskotor, hals-, bröst- och ländkotornas tagg- och tvärsnitt och den mediala korsbenskammen och korsbenets ’vingar’, men inklusive dorsalrotsganglier och ryggmärg från nötkreatur som är äldre än 12 månader, samt tonsiller, tarmar från tolvfingertarmen till rektum och tarmkåx från nötkreatur i alla åldrar.”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1493/2004

av den 23 augusti 2004

om övergångsbestämmelser som skall antas med anledning av Cyperns, Estlands, Lettlands, Litauens, Maltas, Polens, Slovakiens, Sloveniens, Tjeckiens och Ungerns anslutning angående kraven för beviljande av exportbidrag för vissa mjölk- och äggprodukter i enlighet med förordning (EG) nr 1520/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 2.3 i detta,

med beaktande av Anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien, särskilt artikel 41 första stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 16.10 i kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för ordningen för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget samt om kriterierna för fastställande av bidragsbeloppen⁽¹⁾ skall, för att bidrag skall beviljas, de produkter som anges i artikel 1 i rådets direktiv 92/46/EEG av den 16 juni 1992 om fastställande av hygienregler för produktion och utsläppande på marknaden av rå mjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter⁽²⁾ eller i artikel 1 i rådets direktiv 89/437/EEG av den 20 juni 1989 om hygienfrågor och hälsorisker i samband med tillverkning och utsläppande på marknaden av äggprodukter⁽³⁾, och som anges i bilaga B till förordning (EG) nr 1520/2000, vara beredda i enlighet med bestämmelserna i dessa direktiv och försedda med föreskriven kontrollstämpel.
- (2) I kommissionens beslut 2004/280/EG av den 19 mars 2004 om övergångsbestämmelser för saluföring av vissa produkter av animaliskt ursprung som framställts i Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien⁽⁴⁾ (nedan kallade "de nya medlemsstaterna") fastställs övergångsbestäm-

ser för att underlätta övergången från det nuvarande systemet i de nya medlemsstaterna till det som följer av tillämpningen av gemenskapens veterinärlagstiftning. Enligt artikel 3 i det beslutet skall medlemsstaterna från och med den 1 maj till och med den 31 augusti 2004 tillåta handel med mjölk- eller äggprodukter som har framställts vid anläggningar i de nya medlemsstaterna som före anslutningsdatumet hade tillstånd att exportera till gemenskapen, under förutsättning att produkterna är försedda med gemenskapens exportkontrollmärke för de berörda anläggningarna och åtföljs av ett dokument som intygar att de framställts i enlighet med beslut 2004/280/EG.

- (3) Det bör därför göras ett undantag från förordning (EG) nr 1520/2000 och föreskrivas att varor som följer bestämmelserna i artikel 3 i beslut 2004/280/EG och med vilka handel tillåts från och med den 1 maj till och med den 31 augusti 2004 får beviljas exportbidrag.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för övergripande frågor rörande handel med bearbetade jordbruksprodukter som inte omfattas av bilaga I till fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom undantag från artikel 16.10 i förordning (EG) nr 1520/2000 får exportbidrag beviljas för varor som före anslutningsdatumet framställts vid anläggningar i Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien som före anslutningsdatumet hade tillstånd att exportera till gemenskapen, och som exporteras från gemenskapen från och med anslutningsdatumet till och med den 31 augusti 2004, under förutsättning att de uppfyller kraven i artikel 3 a och b i beslut 2004/280/EG.

Artikel 2

Denna förordning skall träda i kraft under förutsättning att Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien träder i kraft och då samtidigt med fördraget.

Den skall tillämpas på exportdeklarationer som godkänns från och med det datum då denna förordning träder i kraft till och med den 31 augusti 2004.

⁽¹⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 543/2004 (EUT L 87, 25.3.2004, s. 8).

⁽²⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 212, 22.7.1989, s. 87. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003.

⁽⁴⁾ EUT L 87, 25.3.2004, s. 60.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 augusti 2004.

På kommissionens vägnar

Olli REHN

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1494/2004
av den 23 augusti 2004
om förbud mot fiske efter guld lax med fartyg under tysk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken⁽¹⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2287/2003 av den 19 december 2003 om fastställande för år 2004 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs⁽²⁾ fastställs det kvoter för guld lax för år 2004.
- (2) För att se till att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa det datum då fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha fiskat upp sin kvot.
- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har de fångster av guld lax i farvattnen i ICES-område V, VI,

VII (gemenskapens vatten och vatten som inte lyder under ett tredjelands överhöghet eller jurisdiktion) som gjorts av fartyg under tysk flagg eller som är registrerade i Tyskland medfört att den kvot som landet tilldelats för år 2004 är uppfiskad. Tyskland har förbjudit fiske efter detta bestånd från och med den 30 juni 2004. Detta datum bör därför också fastställas i den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De fångster av guld lax i ICES-område V, VI, VII (gemenskapens vatten och vatten som inte lyder under ett tredjelands överhöghet eller jurisdiktion) som gjorts av fartyg under tysk flagg eller som är registrerade i Tyskland har medfört att den kvot som tilldelats Tyskland för år 2004 är uppfiskad.

Fiske efter guld lax i farvattnen i ICES-område V, VI, VII (gemenskapens vatten och vatten som inte lyder under ett tredjelands överhöghet eller jurisdiktion) som bedrivs av fartyg under tysk flagg eller som är registrerade i Tyskland är förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av ovan nämnda bestånd som fångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 30 juni 2004.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 augusti 2004.

På kommissionens vägnar
Jörgen HOLMQUIST
Generaldirektör för fiske

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1954/2003 (EUT L 289, 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 344, 31.12.2003, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1495/2004
av den 23 augusti 2004
om förbud mot fiske efter tobisfiskar med fartyg under svensk flagg

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken⁽¹⁾, särskilt artikel 21.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 2287/2003 av den 19 december 2003 om fastställande för år 2004 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs⁽²⁾ fastställs det kvoter för tobisfiskar för år 2004.
- (2) För att se till att bestämmelserna följs när det gäller de kvantitativa begränsningarna för fångster av bestånd som omfattas av kvoter, måste kommissionen fastställa det datum då fartyg under en viss medlemsstats flagg skall anses ha fiskat upp sin kvot.

- (3) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit om fångster av tobisfiskar i farvattnen i ICES-område II a, Skagerrak, Kattegatt och Nordsjön har Sverige upphört med fiske med fartyg under svensk flagg eller som är registrerade i Sverige från och med den 12 juli 2004.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fiske efter tobisfiskar i farvattnen i ICES-område II a, Skagerrak, Kattegatt och Nordsjön som bedrivs av fartyg under svensk flagg eller som är registrerade i Sverige är förbjudet, liksom behållande ombord, omlastning och landning av ovan nämnda bestånd som fångats av dessa fartyg efter denna förordnings tillämpningsdatum.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 augusti 2004.

På kommissionens vägnar
Jörgen HOLMQUIST
Generaldirektör för fiske

⁽¹⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1954/2003 (EUT L 289, 7.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 344, 31.12.2003, s. 1.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 augusti 2004

om ändring av besluten 2001/648/EG, 2001/649/EG, 2001/650/EG, 2001/658/EG och 2001/670/EG om beviljande av stöd till produktionen av bordsoliver

[delgivet med nr K(2004) 3100]

(Endast de franska, grekiska, italienska, spanska och portugisiska texterna är giltiga)

(2004/607/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

ordningen för stöd till produktionen även gäller under
regleringsåret 2004/05.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

(3) Dessa beslut bör därför ändras.

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22
september 1966 om den gemensamma organisationen av mark-
naden för oljor och fetter⁽¹⁾, särskilt artikel 5.4 i denna, och

(4) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med
yttrandet från Förvaltningskommittén för oljor och fetter.

av följande skäl:

(1) Enligt kommissionens beslut 2001/649/EG⁽²⁾,
2001/650/EG⁽³⁾, 2001/648/EG⁽⁴⁾, 2001/658/EG⁽⁵⁾ och
2001/670/EG⁽⁶⁾ om beviljande av stöd till produktionen
av bordsoliver i Grekland, Spanien, Frankrike, Italien re-
spektive Portugal, får de berörda medlemsstaterna bevilja
stöd till produktionen av bordsoliver under reglerings-
åren för olivolja 2001/02 till 2003/04.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 1 i beslut 2001/648/EG skall "2003/04" ersättas med
"2004/05".

(2) De berörda medlemsstaterna har begärt att dessa beslut
skall tillämpas även under regleringsåret 2004/05, efter-
som rådets förordning (EG) nr 865/2004 ändrar artikel
5.2 i förordning nr 136/66/EEG, så att den befintliga

Artikel 2

I artikel 1 i beslut 2001/649/EG skall "2003/04" ersättas med
"2004/05".

⁽¹⁾ EGT 172, 30.9.1966, s. 3025/66. Förordningen senast ändrad ge-
nom förordning (EG) nr 865/2004 (EUT L 161, 30.4.2004, s. 97).

⁽²⁾ EGT L 229, 25.8.2001, s. 16. Beslutet ändrat genom beslut
2001/880/EG (EGT L 327, 12.12.2001, s. 42).

⁽³⁾ EGT L 229, 25.8.2001, s. 20. Beslutet ändrat genom beslut
2001/883/EG (EGT L 326, 11.12.2001, s. 43).

⁽⁴⁾ EGT L 229, 25.8.2001, s. 12. Beslutet ändrat genom beslut
2001/879/EG (EGT L 326, 11.12.2001, s. 41).

⁽⁵⁾ EGT L 231, 29.8.2001, s. 16. Beslutet ändrat genom beslut
2001/884/EG (EGT L 327, 12.12.2001, s. 44).

⁽⁶⁾ EGT L 235, 4.9.2001, s. 16. Beslutet ändrat genom beslut
2001/878/EG (EGT L 326, 11.12.2001, s. 40).

Artikel 3

I artikel 1 i beslut 2001/650/EG skall "2003/04" ersättas med
"2004/05".

Artikel 4

I artikel 1 i beslut 2001/658/EG skall "2003/04" ersättas med "2004/05".

Artikel 5

I artikel 1 i beslut 2001/670/EG skall "2003/04" ersättas med "2004/05".

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Republiken Italien och Republiken Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 17 augusti 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 19 augusti 2004

om ändring av kommissionens beslut 2001/881/EG om upprättande av en förteckning över gränskontrollstationer som godkänts för veterinärkontroller av djur och animalieprodukter från tredje land

(delgivet med nr K(2004) 3127)

(Text av betydelse för EES)

(2004/608/EG)

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.2 i detta,med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importerats till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 6.4 i detta, och

av följande skäl:

(1) Kommissionens beslut 2001/881/EG av den 7 december 2001 om upprättande av en förteckning över gränskontrollstationer som godkänts för veterinärkontroller av djur och animalieprodukter från tredje land och om uppdater-

ing av de närmare bestämmelserna för kontroller som skall utföras av experter från kommissionen ⁽³⁾ bör uppdateras så att främst utvecklingen i vissa medlemsstater och gemenskapens inspektionsbesök beaktas.

(2) På begäran av de slovenska myndigheterna och efter ett inspektionsbesök bör ytterligare gränskontrollstationer vid Jelsane (väg), Brnik (flygplats) och Dobova (järnväg) läggas till förteckningen.

(3) På begäran av de maltesiska myndigheterna och efter ett inspektionsbesök bör ytterligare en gränstation vid Marsaxlokk (frihamn) läggas till förteckningen.

(4) På begäran av de estniska myndigheterna och efter ett inspektionsbesök bör ytterligare gränskontrollstationer i Muuga (hamn) och Narva (väg) läggas till förteckningen.

(5) Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilagan till beslut 2001/881/EG skall följande gränskontrollstationer läggas till förteckningen över gränskontrollstationer i Estland:

"1	2	3	4	5	6
Muuga	2300399	P		HC, NHC-T(FR), HC-NT	
Narva	2300299	R		HC, NHC-NT"	

Artikel 2

I bilagan till beslut 2001/881/EG skall följande gränskontrollstation läggas till förteckningen över gränskontrollstationer i Malta:

"1	2	3	4	5	6
Marsaxlokk	3103099	P		HC, NHC"	

⁽¹⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1).⁽²⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56. Direktivet senast ändrat genom Anslutningsakten 2003.⁽³⁾ EGT L 326, 11.12.2001, s. 44. Beslutet senast ändrat genom beslut 2004/517/EG (EUT L 221, 21.6.2004, s. 18).

Artikel 3

I bilagan till beslut 2001/881/EG skall följande gränskontrollstationer läggas till förteckningen över gränskontrollstationer i Slovenien:

1	2	3	4	5	6
Ljubljana Brnik	2600499	A		HC(2), NHC(2)	O
Dobova	2600699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Jelsane	2600299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O"

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 19 augusti 2004.

På kommissionens vägnar
David BYRNE
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 augusti 2004

om ändring av bilaga I till beslut 2003/804/EG om tillstånd för vissa tredjeländer att exportera levande blötdjur för tillväxt, gödning eller återutläggning i gemenskapens vatten

(delgivet med nr K(2004) 3128)

(Text av betydelse för EES)

(2004/609/EG)

EUROPEISKA GEMSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk⁽¹⁾, särskilt artikel 19.1 i detta, och

av följande skäl:

- (1) En förteckning över de tredjeländer från vilka medlemsstaterna får importera levande blötdjur, deras ägg och gameter för tillväxt, gödning, återutläggning och konsumtion i gemenskapen liksom standardintyg som måste åtfölja sådana försändelser fastställdes i beslut 2003/804/EG⁽²⁾.
- (2) Sedan direktiv 91/67/EEG trädde i kraft har djurhälsokraven för import av djur från vattenbruk till gemenskapen från tredjeländer varit oförändrade. I avvaktan på att harmoniserade intygskrav fastställs har medlemsstaterna varit ansvariga för att se till att importen av djur och produkter från vattenbruk från tredjeländer sker på villkor som är minst likvärdiga med dem som avser utsläppande på marknaden av produkter i gemenskapen enligt artikel 20.3 i direktiv 91/67/EEG.
- (3) Kommissionen har fått kännedom om att vissa företag i gemenskapen är beroende av tillgång till vissa arter av levande blötdjur i ett tidigt stadium för tillväxt, gödning och återutläggning i gemenskapens vatten och att det förekommer import av dessa arter. Tillgången på de relevanta arterna är begränsad i EU:s och Eftas medlems-

stater och därför bör vissa tredjeländer få bedriva sådan handel under en övergångsperiod, medan inspektionerna på plats avslutas enligt gemenskapens regler. Bilaga I till beslut 2003/804/EG bör ändras i enlighet med detta.

- (4) Sådan tillfällig registrering bör begränsas till länder vars veterinärverksamhet har bedömts och som har visat sig kunna uppfylla de nödvändiga garantierna då de undertecknar exportlicenserna för levande djur och därför kan tas upp i förteckningen utan att det äventyrar gemenskapens djurhälsostatus.
- (5) Presentationen av tabellen i bilaga I bör också förenklas för att undvika att kraven i standardintygen upprepas.
- (6) Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för foderkedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Texten i bilaga I till beslut 2003/804/EG skall ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 18 augusti 2004.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 46, 19.2.1991, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 302, 21.11.2003, s. 22. Beslutet senast ändrat genom beslut K(2004) 2613 (ännu ej offentliggjort i EUT).

BILAGA

"BILAGA I

Områden från vilka det får ske import av vissa arter av levande blötdjur, deras ägg och gameter för tillväxt, gödning och återutläggning i Europeiska gemenskapens vatten (artikel 3) eller avsedda för ytterligare beredning före konsumtion (artikel 4.1)

Land		Område		Särskilda krav ⁽¹⁾		Kommentarer
ISO-kod	Namn	Kod	Beskrivning	<i>Bonamia ostreae</i>	<i>Marteilia refringens</i>	
CA	Kanada ⁽²⁾					Levande blötdjur för tillväxt, gödning, återutläggning och ytterligare beredning före konsumtion
HR	Kroatien ⁽²⁾			NEJ	NEJ	Levande blötdjur för ytterligare beredning endast före konsumtion
MA	Marocko ⁽²⁾			NEJ	NEJ	Levande blötdjur för ytterligare beredning endast före konsumtion
NZ	Nya Zeeland ⁽²⁾					Levande blötdjur för tillväxt, gödning, återutläggning och ytterligare beredning före konsumtion
TN	Tunisien ⁽²⁾			NEJ	NEJ	Levande blötdjur för ytterligare beredning endast före konsumtion
TR	Turkiet ⁽²⁾			NEJ	NEJ	Levande blötdjur för ytterligare beredning endast före konsumtion
US	Förenta staterna ⁽²⁾					Levande blötdjur för tillväxt, gödning, återutläggning och ytterligare beredning före konsumtion

⁽¹⁾ Ange 'Ja' eller 'Nej' som svar på om den särskilt godkända odlingen, kustområdet eller inlandsområdet är godkänt av den centrala behöriga myndigheten i exportlandet som ett område som uppfyller de särskilda djurhälsokraven för införsel till gemenskapen eller odlingar med ett program eller status som godkänts av gemenskapen när det gäller *Bonamia ostreae* eller *Marteilia refringens*.

⁽²⁾ Tillfällig förteckning, skall revideras före den 1 juni 2005."

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 19 augusti 2004

om den inventering av produktionskapaciteten för vin som lagts fram av Cypern i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1493/1999

(delgivet med nr K(2004) 3139)

(Endast den grekiska texten är giltig)

(2004/610/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUTmed beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den
17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden
för vin⁽¹⁾, särskilt artikel 23.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 1493/1999 skall medlemsstaterna göra en inventering av produktionskapaciteten för vin för att få öka planteringsrätterna och för att få bevilja stöd för omstrukturering och omställning. Inventeringen skall utformas enligt artikel 16 i den förordningen.
- (2) I artikel 19 i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 av den 31 maj 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, särskilt beträffande produktionskapacitet⁽²⁾ fastställs vilka uppgifter som skall ingå i inventeringen.
- (3) Cypern har i en skrivelse av den 4 maj 2004 meddelat kommissionen de uppgifter som avses i artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999 och i artikel 19 i förordning (EG) nr 1227/2000. Efter en genomgång av uppgifterna kan det konstateras att Cypern har sammanställt inventeringen.

(4) Detta beslut innebär inte att kommissionen erkänner de uppgifter som ingår i inventeringen som korrekta eller anser att den lagstiftning som ingår i inventeringen är förenlig med gemenskapslagstiftningen. Det påverkar inte eventuella beslut från kommissionen i dessa frågor.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionen konstaterar att Cypern har sammanställt en inventering av produktionskapaciteten för vin i enlighet med artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Cypern.

Utfärdat i Bryssel den 19 augusti 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1795/2003 (EUT L 262, 14.10.2003, s. 13).

⁽²⁾ EGT L 143, 16.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1389/2004 (EUT L 255, 31.7.2004, s. 7).

KOMMISSIONENS BESLUT**av den 13 augusti 2004****om den inventering av produktionskapaciteten för vin som lagts fram av Tjeckien i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1493/1999***(delgivet med nr K(2004) 3154)***(Endast den tjeckiska texten är giltig)***(2004/611/EG)*

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽¹⁾, särskilt artikel 23.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 1493/1999 skall medlemsstaterna göra en inventering av produktionskapaciteten för vin för att få öka planteringsrätterna och för att få bevilja stöd för omstrukturering och omställning. Inventeringen skall utformas enligt artikel 16 i den förordningen.
- (2) I artikel 19 i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 av den 31 maj 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin, särskilt beträffande produktionskapacitet⁽²⁾ fastställs vilka uppgifter som skall ingå i inventeringen.
- (3) Tjeckien har i en skrivelse av den 13 april 2004 meddelat kommissionen de uppgifter som avses i artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999 och i artikel 19 i förordning (EG) nr 1227/2000. Efter en genomgång av uppgifterna kan det konstateras att Tjeckien har sammanställt inventeringen.

(4) Detta beslut innebär inte att kommissionen erkänner de uppgifter som ingår i inventeringen som korrekta eller anser att den lagstiftning som ingår i inventeringen är förenlig med gemenskapslagstiftningen. Det påverkar inte eventuella beslut från kommissionen i dessa frågor.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionen konstaterar att Tjeckien har sammanställt en inventering av produktionskapaciteten för vin i enlighet med artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Tjeckien.

Utfärdat i Bryssel den 13 augusti 2004.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1795/2003 (EUT L 262, 14.10.2003, s. 13).

⁽²⁾ EGT L 143, 16.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1389/2004 (EUT L 255, 31.7.2004, s. 7).